



Boletín

ACCIONES EXTRAORDINARIAS PARA ATENDER LA EMERGENCIA SANITARIA GENERADA POR EL VIRUS SARS-COV2 (COVID-19).

El pasado 30 de marzo de 2020 el Consejo de Salubridad General publicó en el Diario Oficial de la Federación el Acuerdo por el que se declara emergencia sanitaria por causa de fuerza mayor (no contingencia sanitaria), a la epidemia de enfermedad generada por el virus SARS-CoV2 (COVID-19), señalando que la Secretaría de Salud determinaría todas las acciones que resulten necesarias para atender dicha emergencia.

En ese sentido, el 31 de marzo de 2020, la Secretaría de Salud, publicó el Acuerdo por el que se establecen acciones extraordinarias para atender la emergencia sanitaria generada por el virus COVID-19.

Como parte de las acciones extraordinarias para atender la emergencia sanitaria, se ordena la suspensión inmediata, en los sectores público, social y privado, del 30 de marzo al 30 de abril de 2020, de las actividades no esenciales, con la finalidad de mitigar la dispersión y transmisión del virus SARS-CoV2 (COVID-19) en la comunidad, para disminuir la carga de enfermedad, sus complicaciones y la muerte por este virus, en la población residente en el territorio nacional.

De igual forma, se exhorta a toda la población residente en el territorio mexicano, incluida la que arribe al mismo procedente del extranjero y que no participa en actividades laborales esenciales, a cumplir resguardo domiciliario corresponsable durante el periodo señalado en el párrafo anterior.

Newsletter

EXTRAORDINARY ACTIONS TO ATTEND THE HEALTH EMERGENCY GENERATED BY THE SARS-COV2 VIRUS (COVID-19).

On March 30, 2020, the General Health Council published in the Federal Official Gazette the decree declaring a health emergency due to force majeure (not a health contingency), to the epidemic of disease caused by the virus SARS-CoV2 (COVID-19), noting that the Ministry of Health would determine all the actions that are necessary to attend said emergency.

In the light of the above, on March 31, 2020, the Ministry of Health published the decree providing extraordinary actions to attend the health emergency caused by the COVID-19 virus.

As part of the extraordinary actions to attend the health emergency, the immediate suspension is ordered, in the public, social and private sectors, from March 30 to April 30, 2020, of non-essential activities, in order to mitigate the spread and transmission of the SARS-CoV2 virus (COVID-19) in the community, to reduce the burden of disease, its complications and death from this virus, in the population residing in the national territory.

Likewise, all the population residing in the Mexican territory, including those who arrive from abroad and who do not participate in essential work activities, are urged to comply with co-responsible housekeeping during the period indicated in the previous paragraph.

Asimismo, se informa que únicamente podrán continuar en funcionamiento las siguientes actividades, **consideradas esenciales**:

a) Las que son directamente necesarias para atender la emergencia sanitaria, como son las actividades de la rama médica, paramédica, administrativa y de apoyo en todo el Sistema Nacional de Salud.

También los que participan en su abasto, servicios y proveeduría, entre las que destacan el sector farmacéutico, tanto en su producción como en su distribución (farmacias); la manufactura de insumos, equipamiento médico y tecnologías para la atención de la salud; los involucrados en la disposición adecuada de los residuos peligrosos biológicos-infecciosos (RPBI), así como la limpieza y sanitización de las unidades médicas en los diferentes niveles de atención;

b) Las involucradas en la seguridad pública y la protección ciudadana; en la defensa de la integridad y la soberanía nacionales; la procuración e impartición de justicia; así como la actividad legislativa en los niveles federal y estatal;

c) Las de los sectores fundamentales de la economía: financieros, el de recaudación tributaria, distribución y venta de energéticos, gasolineras y gas, generación y distribución de agua potable, industria de alimentos y bebidas no alcohólicas, mercados de alimentos, supermercados, tiendas de autoservicio, abarrotes y venta de alimentos preparados; servicios de transporte de pasajeros y de carga; producción agrícola, pesquera y pecuaria, agroindustria, industria química, productos de limpieza; ferreterías, servicios de mensajería, guardias en labores de seguridad privada; guarderías y estancias infantiles, asilos y estancias para personas adultas mayores, refugios y centros de atención a mujeres víctimas de violencia, sus hijas e hijos; telecomunicaciones y medios de información; servicios privados de emergencia, servicios funerarios y de inhumación, servicios de almacenamiento y cadena de frío de insumos esenciales; logística (aeropuertos, puertos y ferrocarriles), así como actividades cuya suspensión pueda tener efectos irreversibles para su continuación;

The following activities, **considered essential**, may only continue to operate:

a): Those that are directly necessary to attend the health contingency, such as work activities in the medical, paramedical, administrative and support branches throughout the health sector, public and private.

As well as those who participate in its supply, services and provisions, among which the pharmaceutical sector stands out, both in its production and distribution (pharmacies); the manufacture of supplies, medical equipment and technologies for health care, as well as those involved in the adequate disposal of biological-infectious hazardous waste (RPBI), as well as the cleaning and sanitization of medical units at different levels of attention.

b): Those involved in public safety and citizen protection; in the defense of integrity and national sovereignty; the procurement and administration of justice, as well as legislative activity at the federal and state levels.

c): The sectors considered essential for the fundamental functioning of the economy: financial, the tax collection, distribution and sale of energy, gas and gas stations, generation and distribution of drinking water, food and non-alcoholic beverage industry, food markets, supermarkets, self-service stores, grocery and prepared food sales; passenger and cargo transportation services; agricultural and livestock production, agro-industry, chemistry, cleaning products; hardware stores, courier services, guards in private security tasks; nurseries, asylums, telecommunications and the media, private emergency services, funeral and burial services, storage and cold chain of essential supplies, logistics (airports, ports and railways), as well as activities whose suspension may have irreversible effects for its continuation.

d) Las relacionadas directamente con la operación de los programas sociales del gobierno, y

e) Las necesarias para la conservación, mantenimiento y reparación de la infraestructura crítica que asegura la producción y distribución de servicios indispensables; a saber: agua potable, energía eléctrica, gas, petróleo, gasolina, turbosina, saneamiento básico, transporte público, infraestructura hospitalaria y médica, entre otros más que pudieran listarse en esta categoría;

El resguardo domiciliario corresponsable se aplica de manera estricta a toda persona mayor de 60 años de edad, estado de embarazo o puerperio inmediato, o con diagnóstico de hipertensión arterial, diabetes mellitus, enfermedad cardíaca o pulmonar crónicas, inmunosupresión (adquirida o provocada), insuficiencia renal o hepática, independientemente de si su actividad laboral se considera esencial.

En virtud de lo anterior, se ordena que en todos los lugares y recintos en los que se realizan las actividades definidas como esenciales, se deberán llevar a cabo, de manera obligatoria, las siguientes prácticas:

- I) No se podrán realizar reuniones o congregaciones de más de 50 personas;
- II) Las personas deberán lavarse las manos frecuentemente;
- III) Las personas deberán estornudar o toser aplicando la etiqueta respiratoria (cubriendo nariz y boca con un pañuelo desechable o con el antebrazo);
- IV) No saludar de beso, de mano o abrazo (saludo a distancia), y
- V) Todas las demás medidas de sana distancia vigentes, emitidas por la Secretaría de Salud Federal;

Una vez terminado el periodo de vigencia de las medidas establecidas, la Secretaría de Salud, en coordinación con la Secretaría de Economía y la Secretaría del Trabajo y Previsión Social, emitirán los lineamientos para un regreso, ordenado, escalonado y regionalizado a las actividades laborales, económicas y sociales de toda la población en México.

d): The operation of government social programs.

e): The conservation and maintenance of critical infrastructure that ensures the production and distribution of essential services such as: drinking water, electricity, gas, oil, gasoline, jet fuel, basic sanitation, public transportation, hospital and first-level medical infrastructure, among others that could be defined under this category.

The co-responsible home protection is strictly applied to every person over 60 years old or with a diagnosis of hypertension, diabetes, heart or lung disease, immunosuppression (acquired or provoked), in a state of pregnancy or immediate puerperium, regardless of whether your work activity is considered essential.

By virtue of the foregoing, it is ordered that in all the places and facilities where the activities defined as essential are carried out, the following practices must followed, on a mandatory basis:

- I) No meetings or congregations of more than 50 people may be held;
- II) People should wash their hands frequently;
- III) People should sneeze or cough applying the respiratory etiquette (covering nose and mouth with a disposable tissue or with the forearm);
- IV) Do not greet with a kiss, a hand or a hug (remote greeting), and
- V) All other healthy distance measures in force, issued by the Federal Ministry of Health;

Once the term of the measures has ended, the Ministry of Health, in coordination with the Ministry of Economy and the Ministry of Labor, will issue the guidelines for a staggered and regionalized return to work, economic and social activities of the entire population in Mexico.

Cualquier duda o aclaración sobre este boletín puede dirigirse a:

Alfonso González
agu@cmgdlaw.com

Any questions or doubts regarding this bulletin must be addressed to:

Alfonso González
agu@cmgdlaw.com